

fig.1.

(NL)

1. Schokdempers aan onderzijde losmaken.
2. Auto heffen tot de achterwielen vrij van de grond zijn.
3. Rubber R in de veerhouder B drukken.
4. Verwijder de plastic dop uit gat F in de chassisbalk.
5. Plaats veerhouder B achter de achteras op de bladveer. Let op dat de uitsparing in lip L om de veerstrop haakt. Zie fig.3.
6. Veerhouder A recht boven de veerhouder B om het chassis drukken. De beugel schuift om de chassisbalk, de strip komt in gat F. Zie fig.1 en fig.2.
7. Plaats rubber R aan de bovenkant in de hulpveer C.
8. Plaats de hulpveer C in de veerhouder B. Hulpveer C krachtig indrukken en in de veerhouder A plaatsen.
9. Schokdempers monteren.
10. Plaats de auto op de wielen.
11. Lastafhankelijke remdrukregelaar afstellen volgens bijblad 19.32-1.
12. Koplamphoogte opnieuw instellen.

(GB)

1. Losen the bottom bolts of the shockabsorbers.
2. Lift the car until the rear wheels are off the ground.
3. Fit rubber R in springseat B.
4. Remove plastic cap from hole F in the chassismember.
5. Place springseat B behind the rear axle on the leafspring. Note that the notch in strip L catches behind the springclamp. See fig.3.
6. Mount springseat A above springseat B around the chassis. The bracket slides on the chassismember, the strip in hole F. See fig.1. and fig.2.
7. Place rubber R in top of auxiliary spring C.
8. Put the auxiliary spring C on bracket B, pull the auxiliary spring C powerful downwards and slide it in bracket A.
9. Fit the shockabsorbers.
10. Put the car on the wheels.
11. Adjust the loadsensing apportioning valve (LAV), see page 19.32-1.
12. Readjust headbeams.

(D)

1. Stoßdämpfer unten lösen.
2. Fahrzeug anheben bis die Hinterräder frei sind.
3. Gummipuffer R in Federhalter B drücken.
4. Plastic Kappe aus Öffnung F im Träger entfernen.
5. Federteller B hinten der Hinterachse auf dem Federblatt aufsetzen. Achte darauf daß der Aussparung in Lippe L um der Federklamme kommt. Siehe Fig.3.
6. Federteller A über dem Federteller B auf den Träger aufstecken. Der Bügel um die Träger schieben, der Lippe in Loch F hinein. Siehe Fig.1. und Fig.2.
7. Setzen Sie Gummipuffer R in die obere Öffnung von Niveaufeder C.
8. Niveaufeder C auf Federteller B setzen. Niveaufeder C kräftig eindrücken und in Federteller A drücken.
9. Stoßdämpfer montieren.
10. Fahrzeug auf die Räder stellen.
11. ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdrückregelung) abstimmen. Siehe Seite 19.32-1.
12. Scheinwerfer neu justieren.

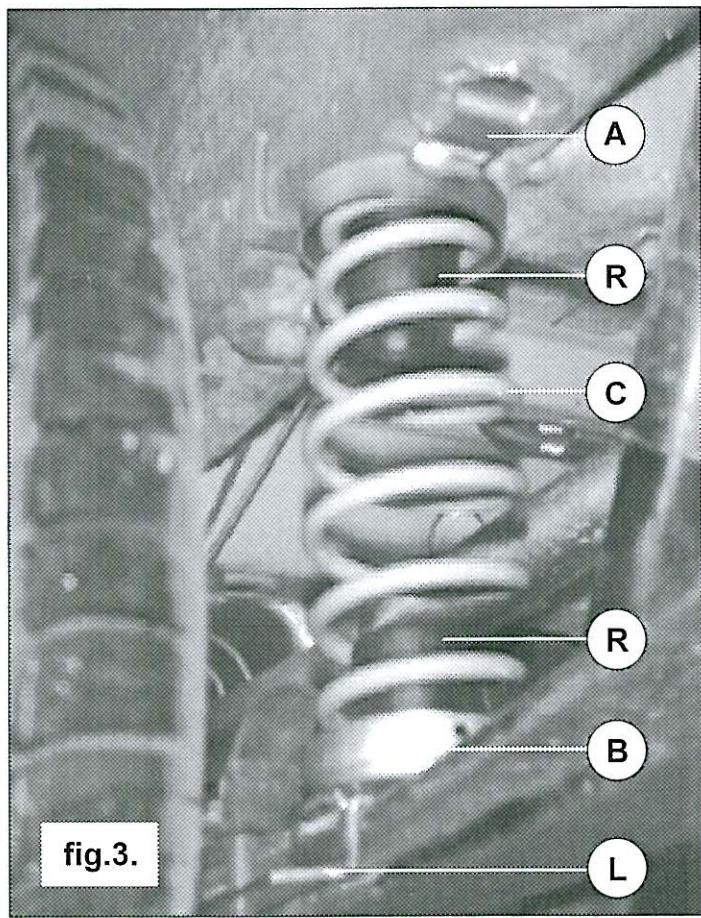


fig.3.

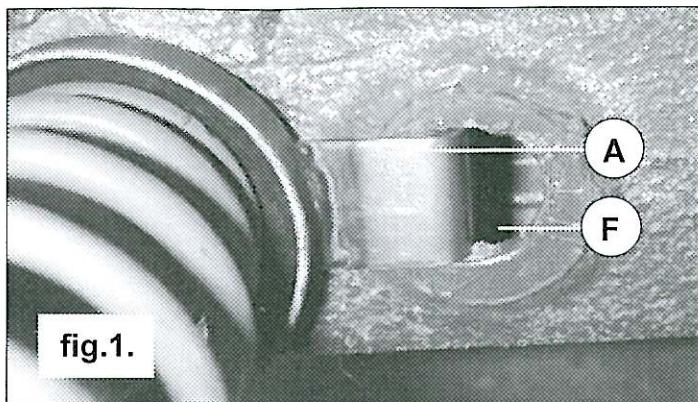


fig.1.

F

1. Démonter les amortisseurs en bas.
2. Soulever la voiture jusqu'à ce que les roues arrière ne touchent plus le sol.
3. Monter le caoutchouc R à l'intérieur de l'attache ressort B.
4. Enlever le bouchon en plastique F de la poutre du châssis.
5. Monter l'attache ressort B derrière l'essieu AR, sur le paquet de ressorts. Faire attention à ce que l'ouverture dans la languette L s'accroche autour de l'étrier de ressort. Voir fig.3.
6. Fixer l'attache ressort A sur le châssis, perpendiculaire par rapport à l'attache ressort B. La bride se glisse autour de la poutre et la languette doit se trouver dans le trou F. Voir fig.1 et 2.
7. Monter le caoutchouc R dans la partie supérieure du ressort de renfort C.
8. Monter le ressort de renfort C à l'intérieur de l'attache ressort B. Enfoncer le ressort de renfort C et le monter à l'intérieur de l'attache ressort A.
9. Monter les amortisseurs.
10. Mettre la voiture sur ses roues.
11. Ajuster le correcteur de frein automatique. Voir supplément 19.32-1.
12. Ajuster les phares a nouveau.

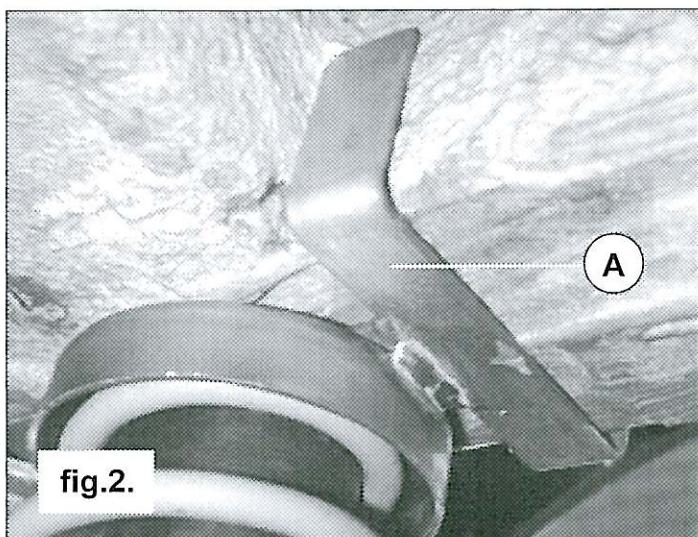


fig.2.

S

1. Lossa bakre stötdämpparens nedre fäste.
2. Hissa up bakänden på bilen tills hjulen hänger fritt.
3. Montera gummi R i fjädersäte B.
4. Ta bort plastlocket från halet i chassibalken.
5. Placera fjädersäte B bakom bakaxeln på bladfjädern. Obs. Hacket i fliken L hackas fast bakom fjäderklamman. Se fig.3.
6. Montera fjädersäte A ovanför fjädersäte B runt chassit. Fästet träds på chassibalken och fliken in i halet F. Se fig.1&2.
7. Placera gummi R på toppen av hjälpfjäder C.
8. Sätt hjälpfjäder C på fäste B, dra hjälpfjäder C kraftfullt nedat och träd in den i fäste A.
9. Sätt fast stötdämparen igen.
10. Släpp ner bilen på hjulen.
11. Justera Last-Avkänna-Ventil. Se sidan 19.32-1.
12. Justera om stralkastrana.

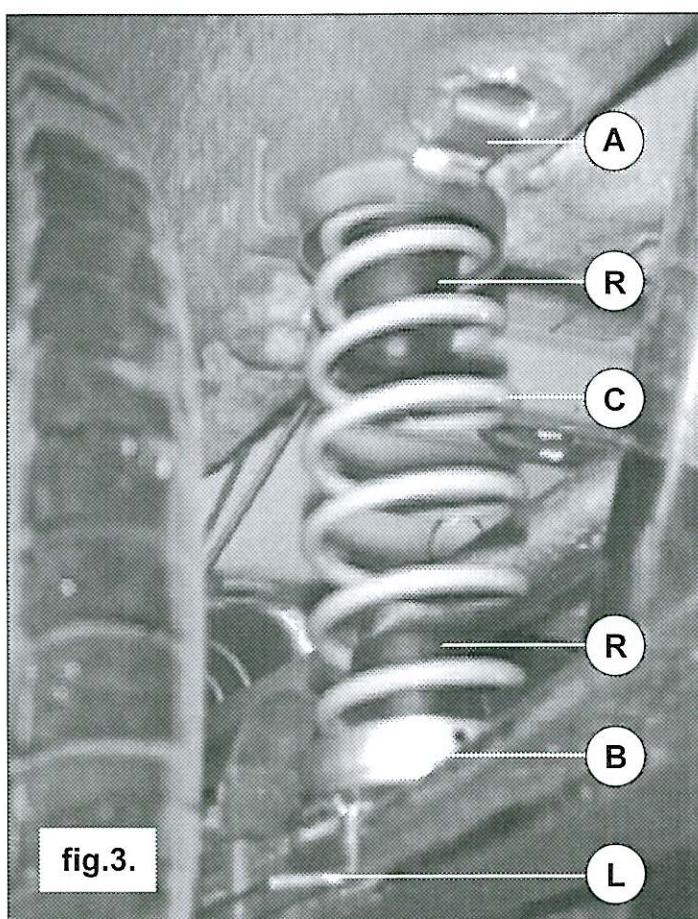


fig.3.

(NL)

Na montage van de MAD hulpveerset is het noodzakelijk de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) af te stellen.  
De auto moet op de wielen staan.

1. Hefboom 1 naar rechts drukken.
2. Trekveer 2 moet in de kunststoflagers zonder speling en zonder spanning aanliggen.
3. Afstellen met bout 3.

(GB)

After installing the MAD auxiliary springs it is necessary to readjust the loadsensing proportional valve (LSVP).  
The car must stand on the wheels.

1. Push lever 1 to the right.
2. Spring 2 must be in bearings without clearance and without tension.
3. Adjust with bolt 3.

(D)

Nach Montage des MAD niveaufedernsatzes muß der Automatische Lastabhängiger Bremsdruckregelung (ALB) neu eingestellt werden.  
Der wagen muß auf den Rädern stehen.

1. Hebel 1 nach rechts drücken.
2. Feder 2 muß in die Lager ohne Spiel und ohne Spannung anliegen.
3. Einstellen mit Bolzen 3.

(F)

Après montage des ressort de renfort MAD il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage (LAR).  
La voiture doit être sur ses roues.

1. Appuyer le bras 1 en direction à droite.
2. Le ressort 2 doit être sans jeu et sans tension dans les guides en matière synthétique.
3. Ajuster avec le boulon 3.

(S)

Efter montering av MAD hjälpfjädersats är det nödvändigt att justera om L.A.V. (last-Avkännar-Ventil).  
Bilen måste stå på hjulen.

1. Tryck arm 1 använda figur.
2. Fjäder 2 måste vara i lager utan slack eller spänning.
3. Justera med bult 3.

